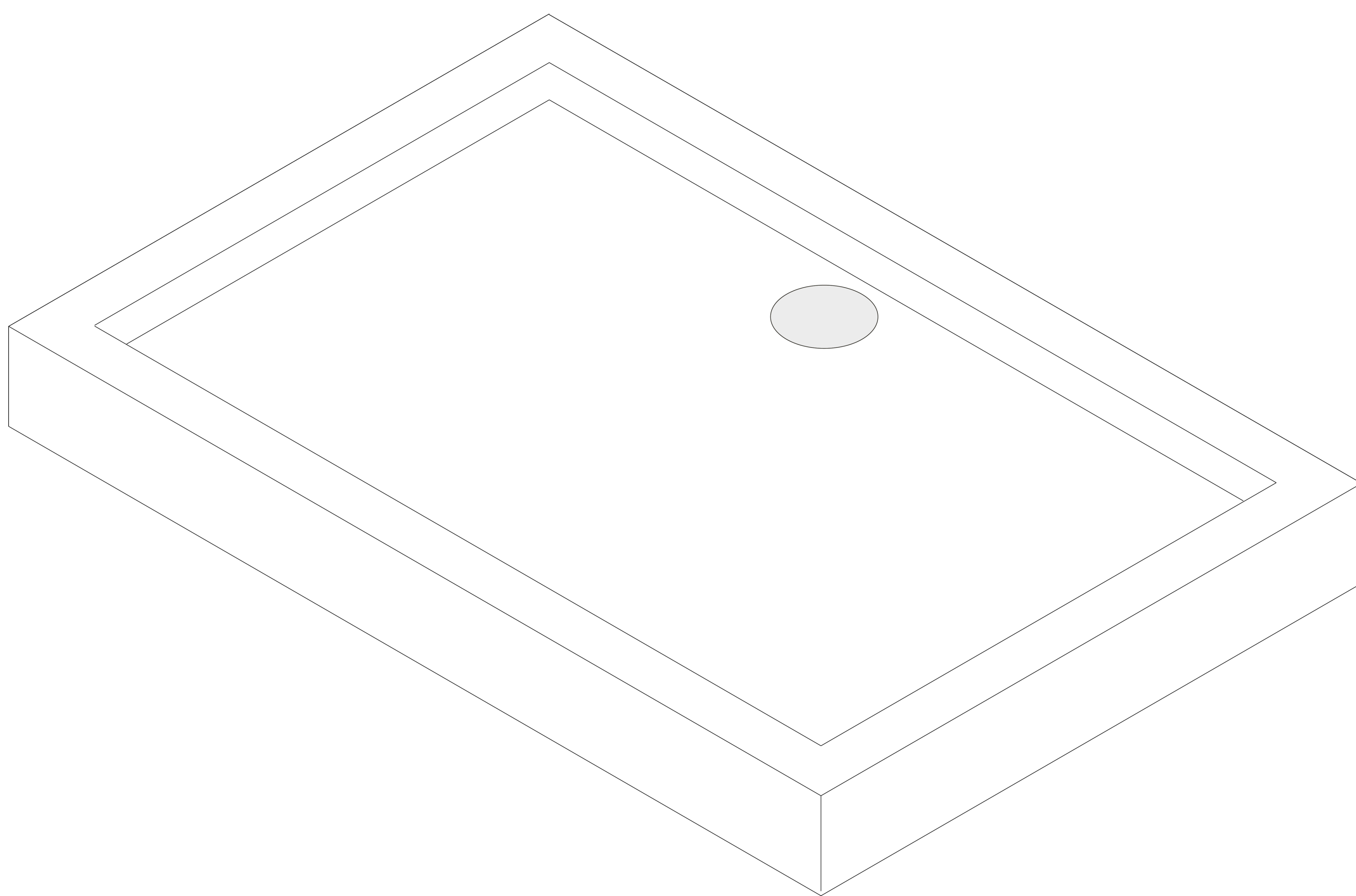
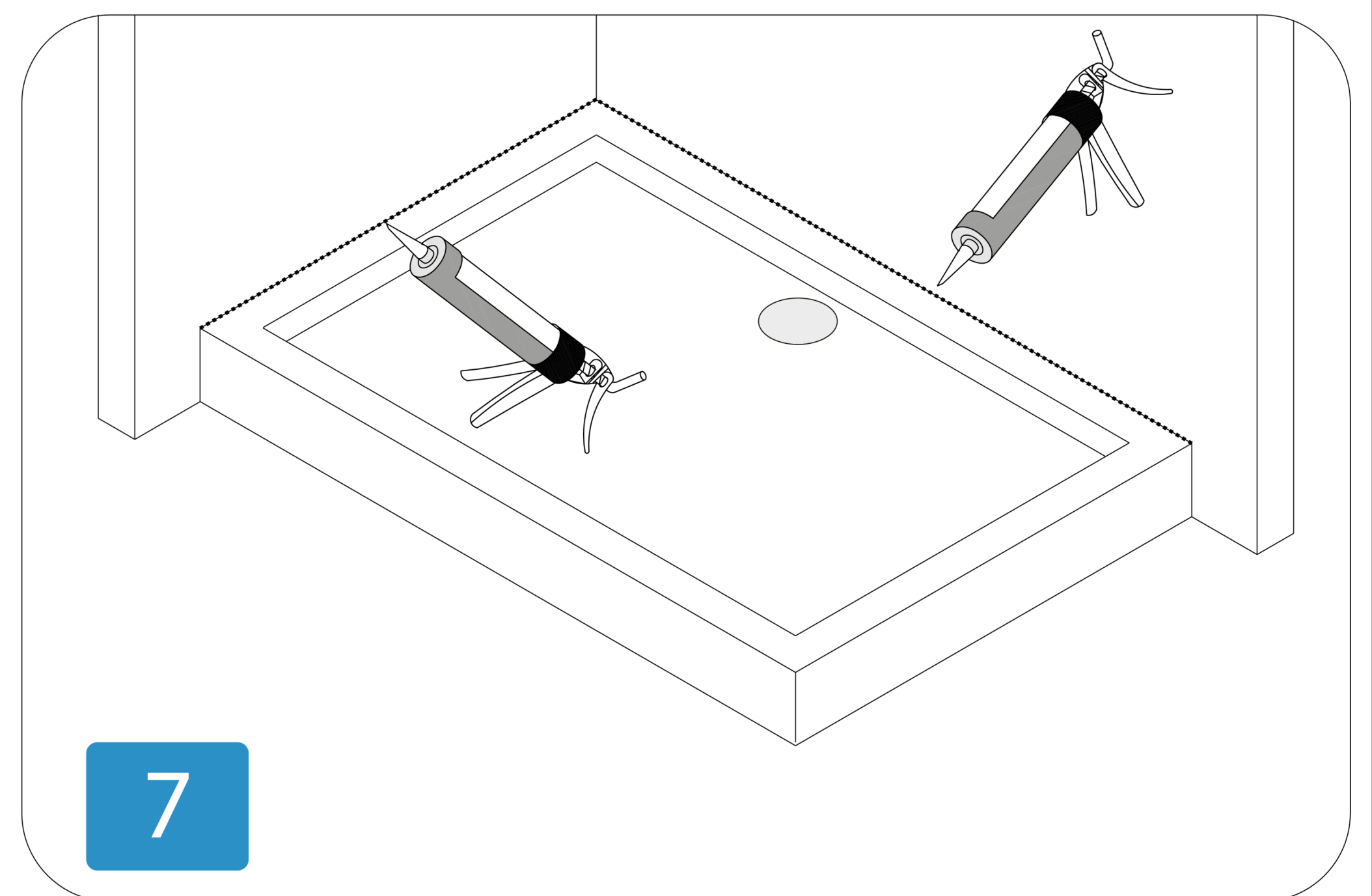
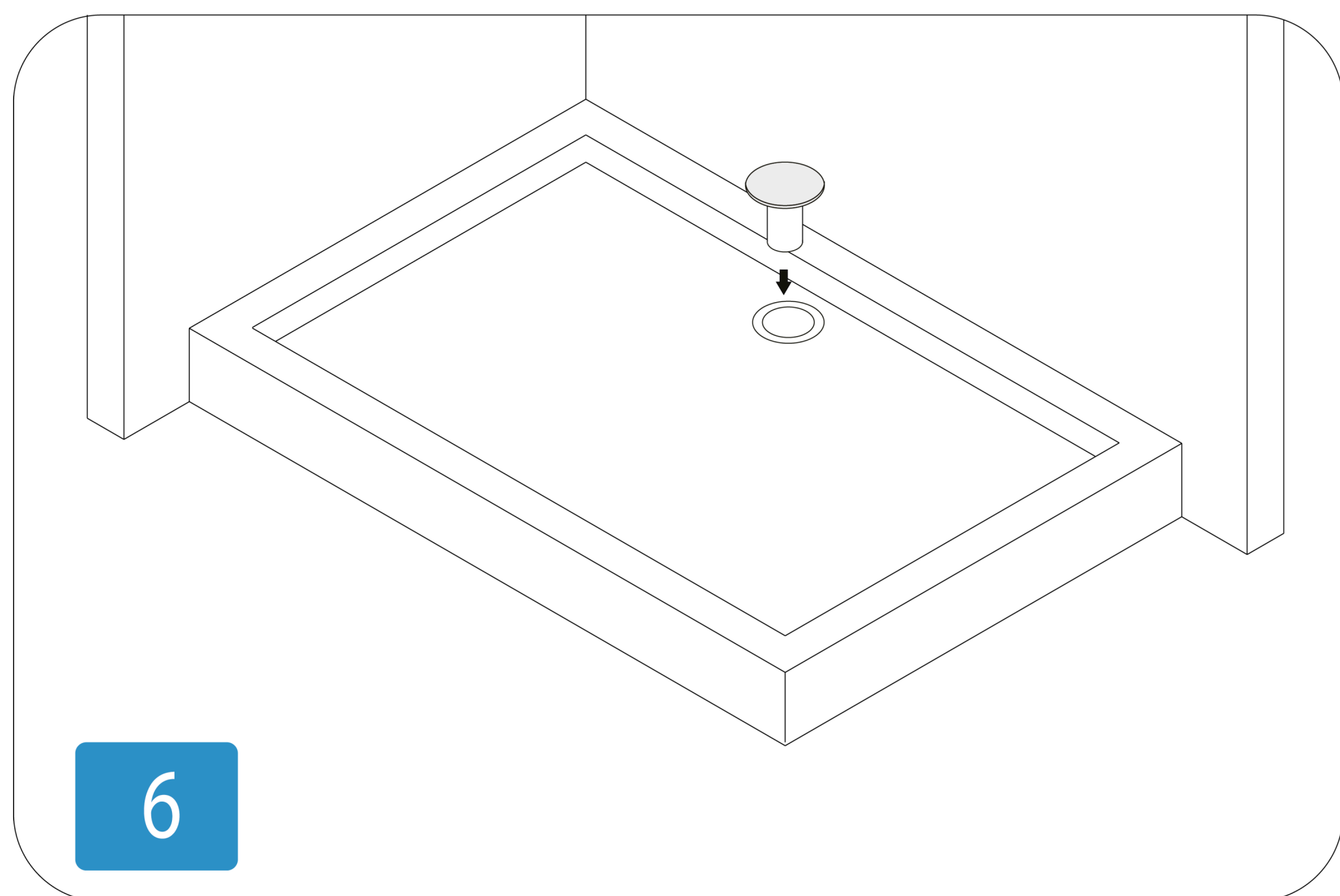
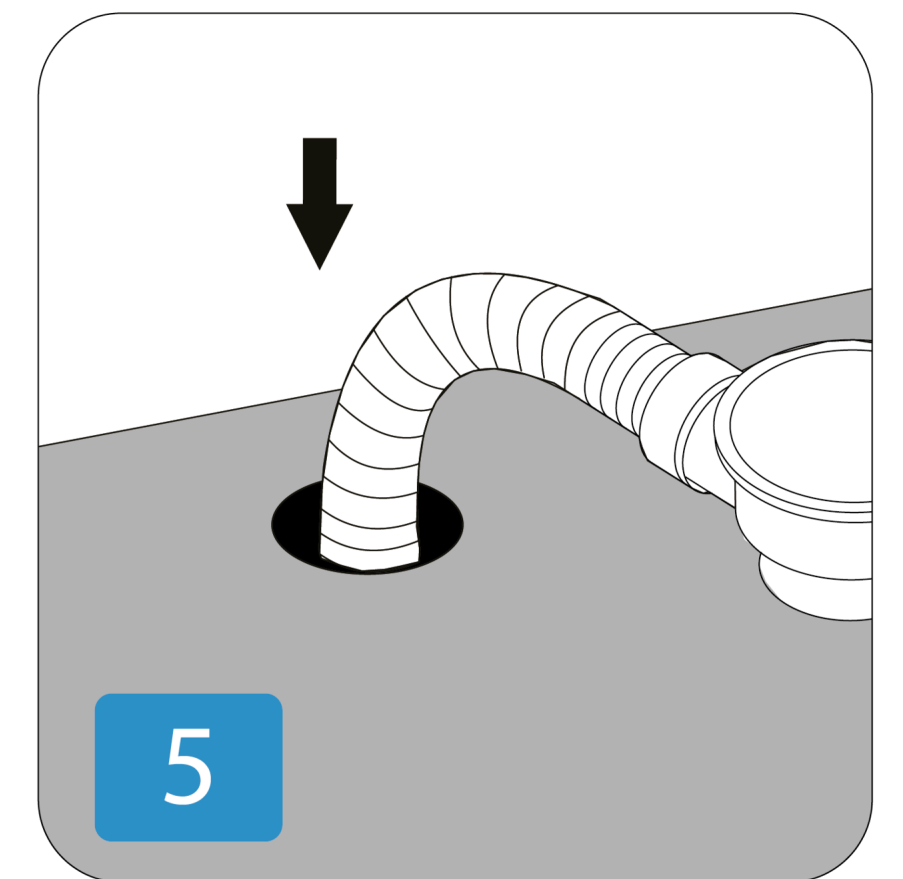
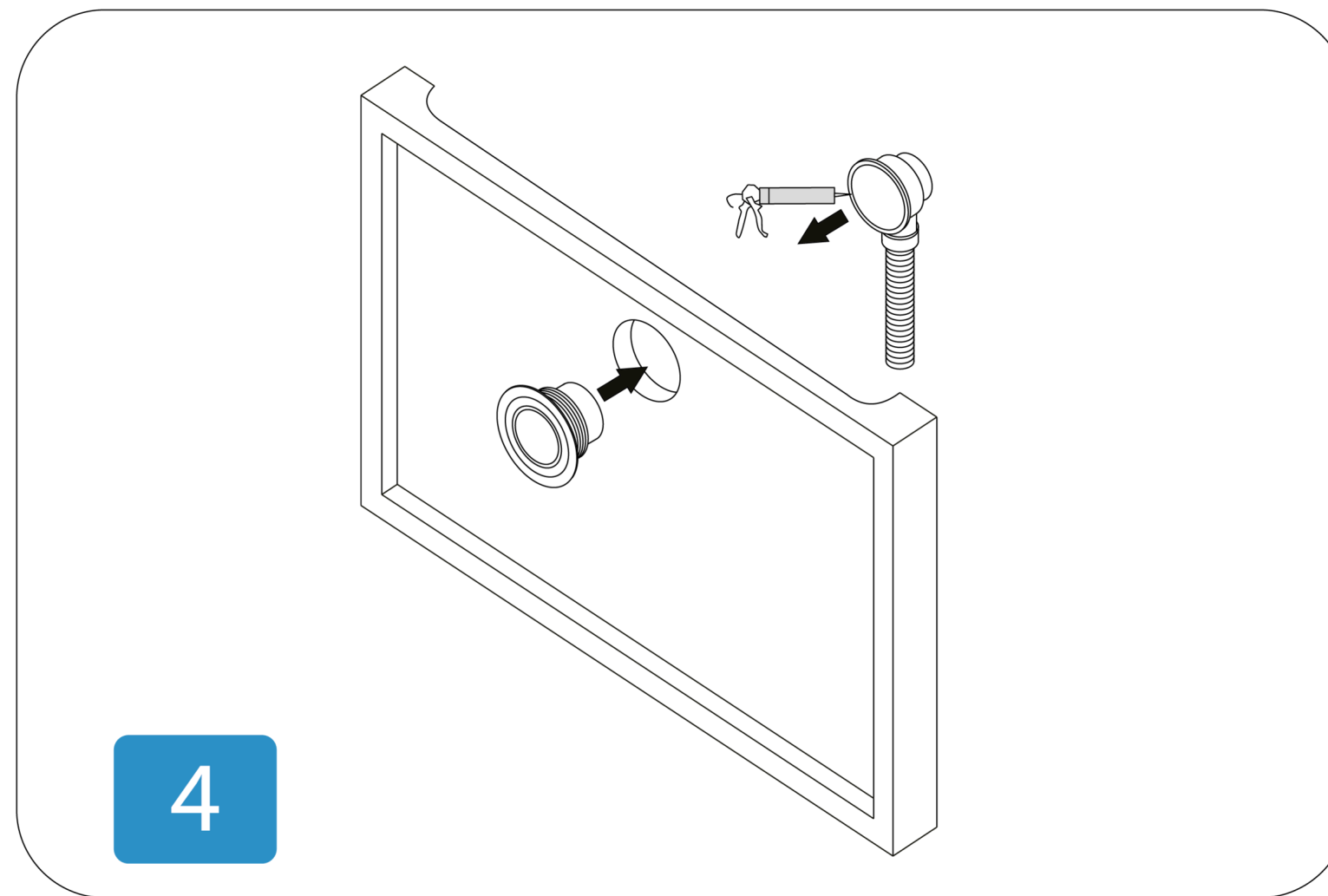
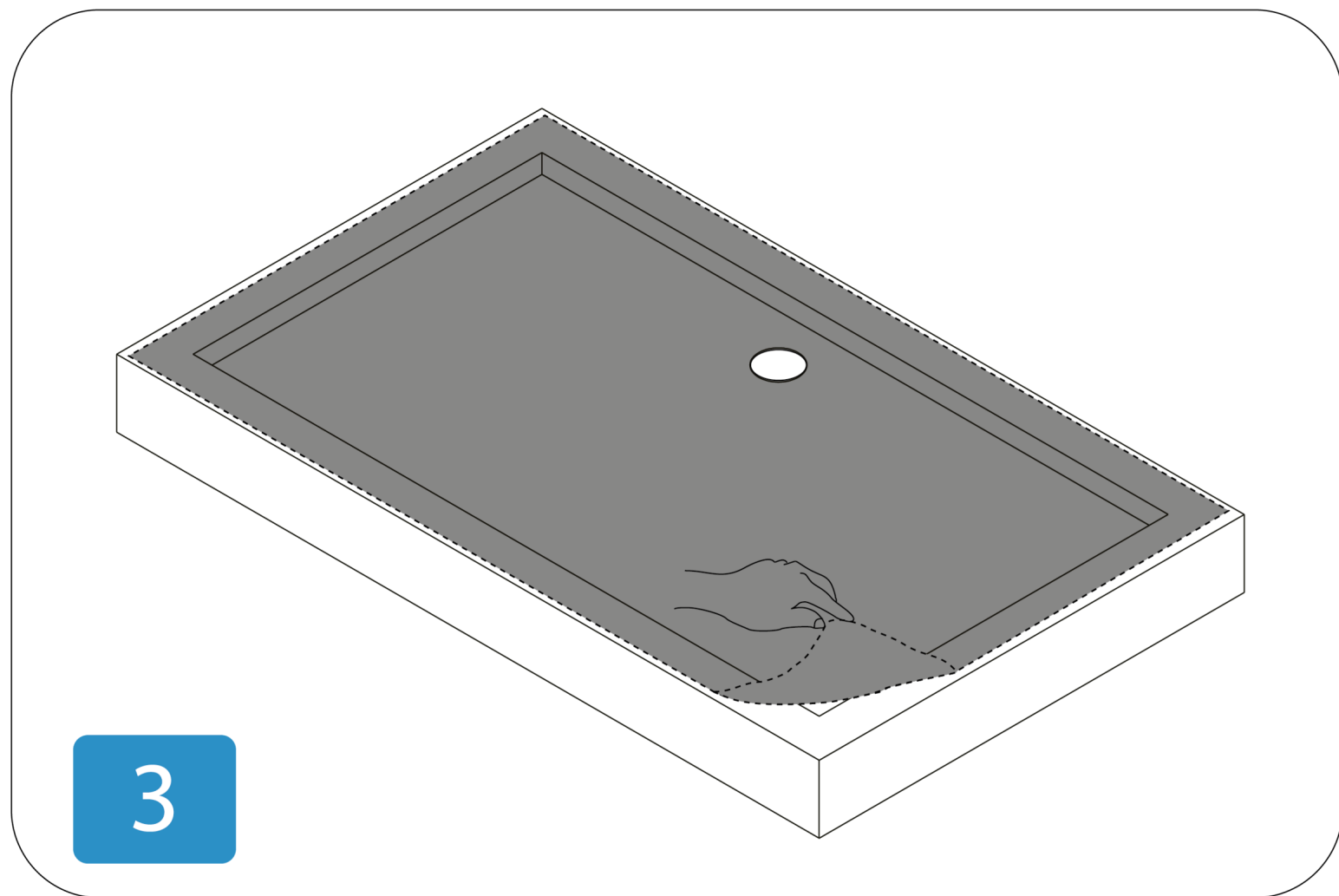
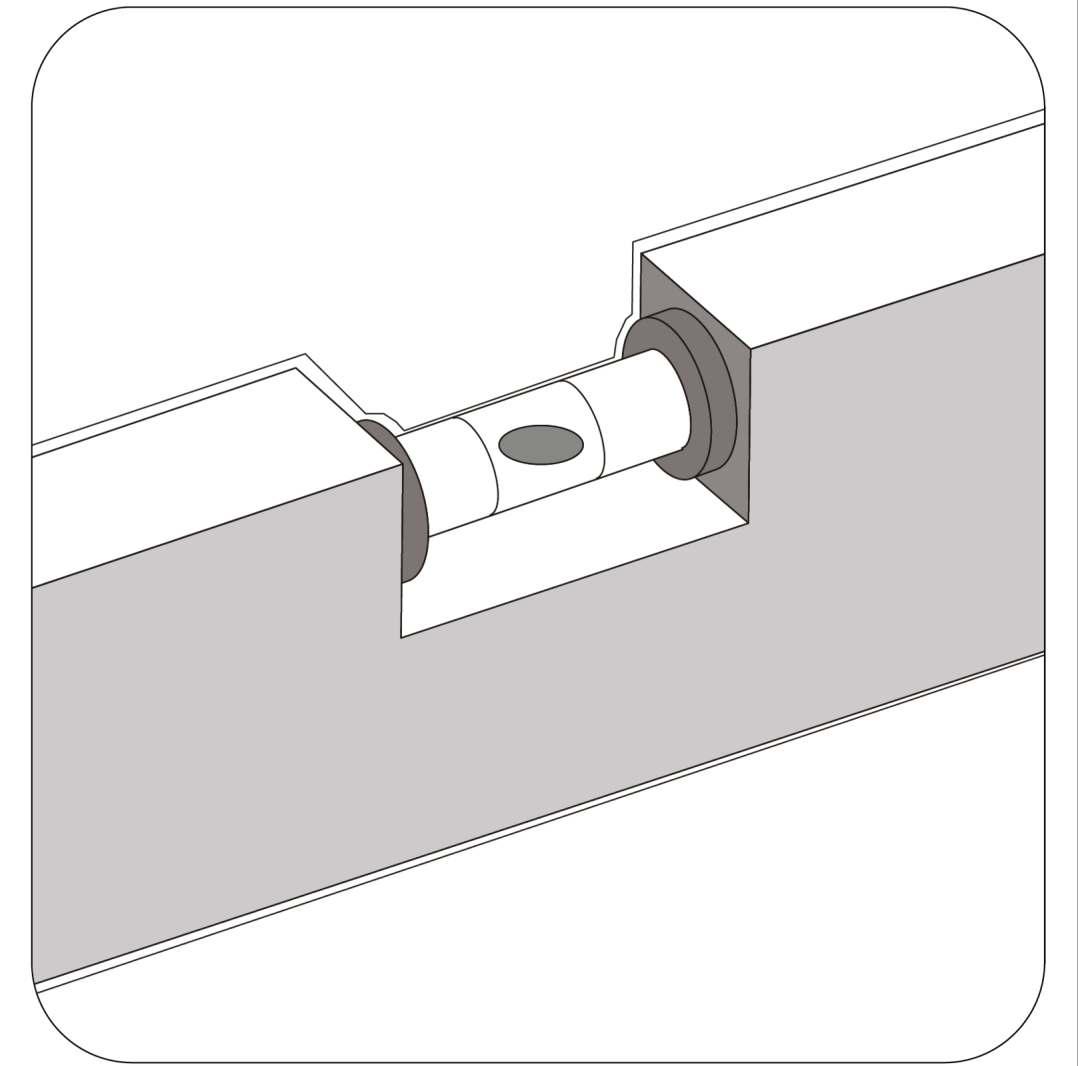
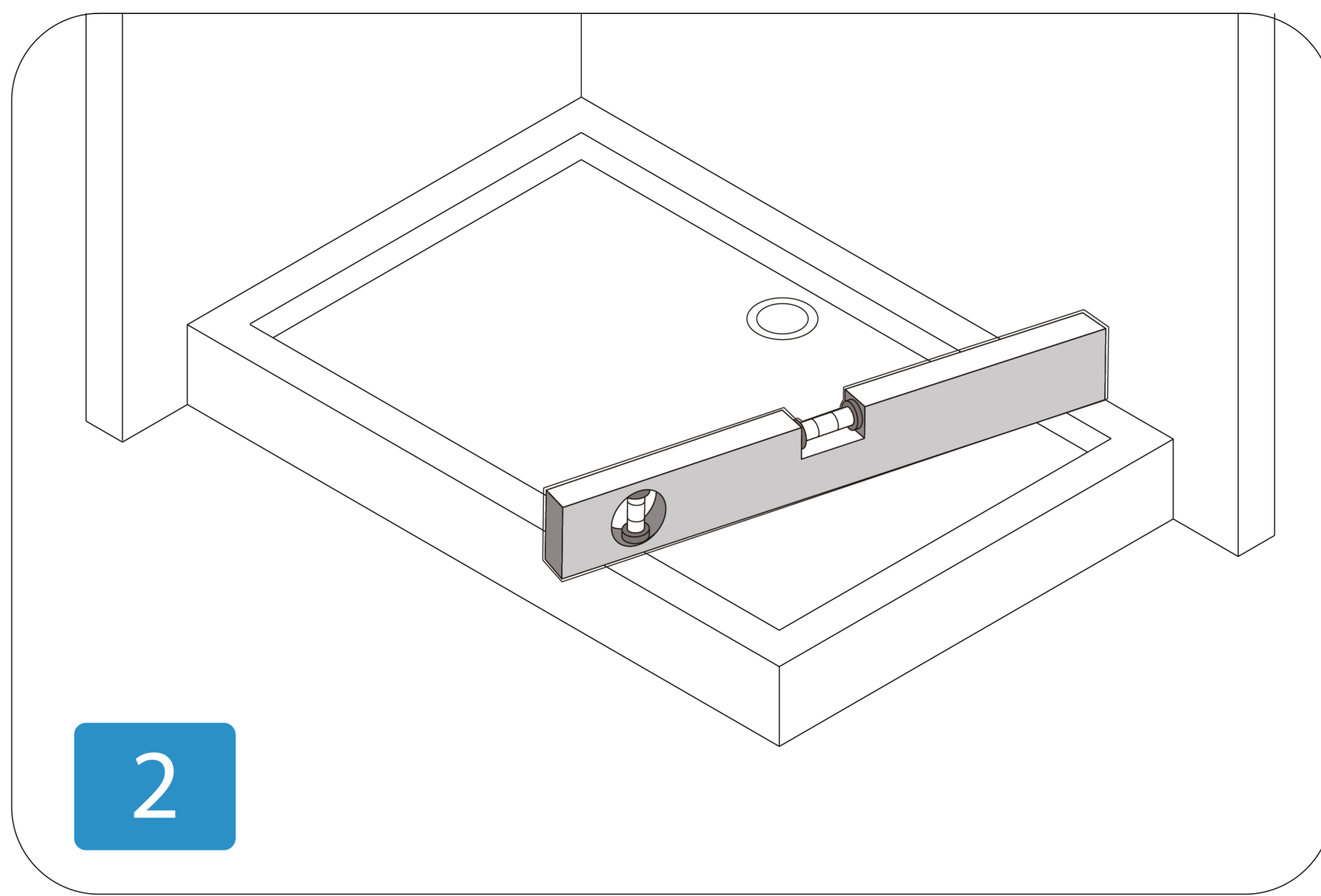
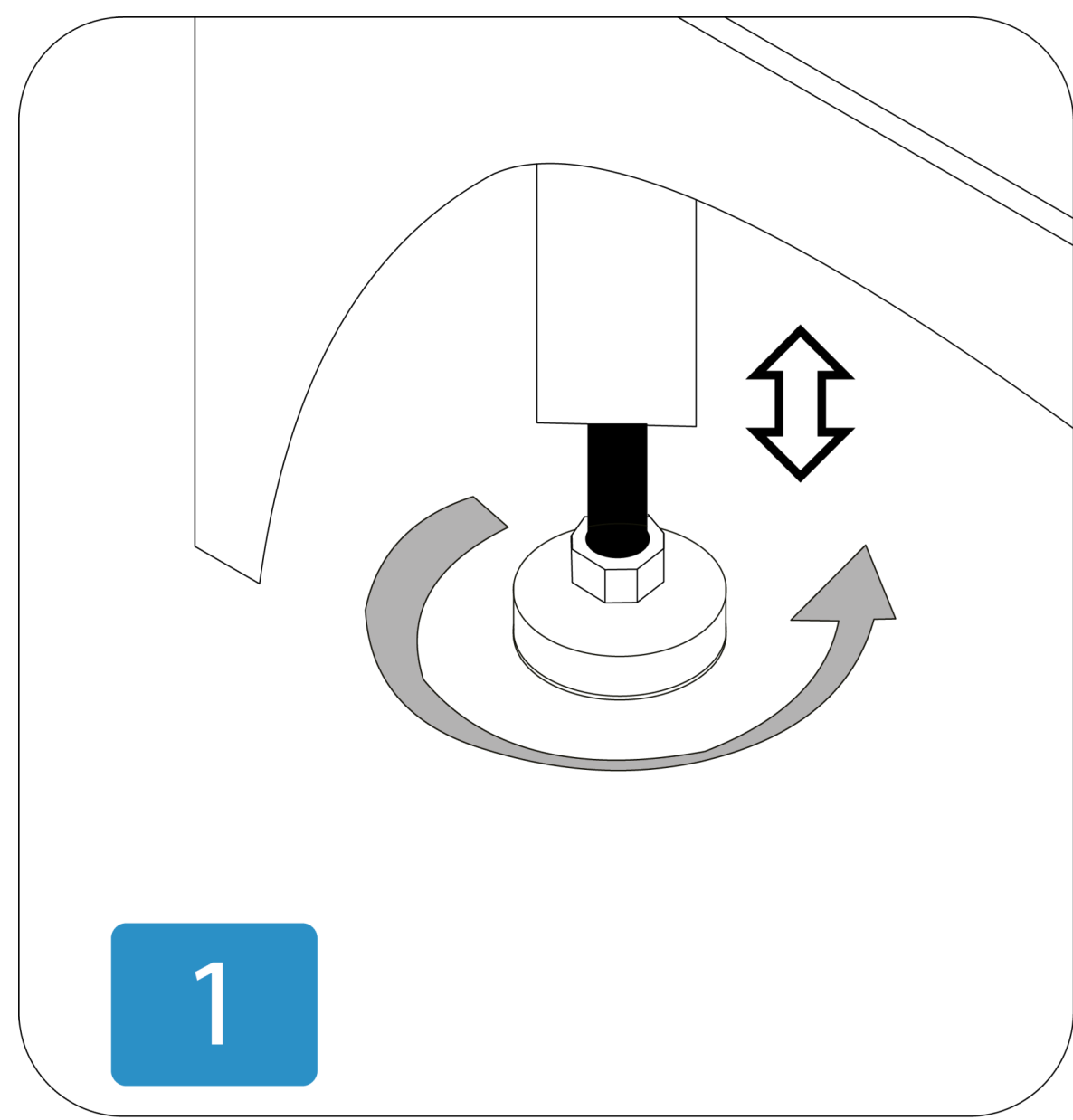


BRODZIK AKRYLOWY WYSOKI



[PL] Instrukcja montażu [EN] Assembly Instructions [DE] Montageanleitung [FR] Instructions de montage [IT] Istruzioni di montaggio
[ES] Instrucciones de montaje [NL] Montage-instructies [RU] Инструкция по монтажу [SV] Monteringsanvisning [NO]
Monteringsanvisning [DA] Monteringsvejledning [FI] Asennusohje [CS] Montážní návod [PT] Instruções de montagem [HU] Szerelési
útmutató [RO] Instrucțiuni de montaj [EL] Οδηγίες συναρμολόγησης [SK] Návod na montáž [UK] Інструкція з монтажу [HR] Upute za
montažu [LT] Montavimo instrukcija [BG] Инструкция за монтаж [SL] Navodila za montažo [LV] Montāžas instrukcija [ET]
Paigaldusjuhend [SR] Упутство за монтажу [IS] Samsetningarleiðbeiningar [SQ] Udhëzime për montim [MK] Инструкции за монтажа
[MT] Istruzzjonijiet għall-assemblaġġ



[PL]
1. Dostosuj wysokość do warunków panujących na podłodze
2. Sprawdź czy brodzik jest odpowiednio wypoziomowany
3. Usuń folię ochronną z powierzchni brodzika
4. Zamontuj syfon
5. Doprowadź rurkę syfonu do odpływu kanalizacji
6. Zamontuj pokrywę syfonu
7. Brodzik osadź na stałe oraz uszczelnij silikonem, nie używaj brodzika przez 24 godziny, do momentu zastygnięcia silikonu.
Ważne! Przed instalacją kabiny oraz montażu brodzika na stałe, upewnij się, czy brodzik jest szczelny, czy woda z każdego obszaru brodzika spływa właściwie oraz czy nie występują jakiegokolwiek inne problemy.

[EN]
1. Adjust the height to the floor conditions
2. Check if the shower tray is properly leveled
3. Remove the protective film from the shower tray surface
4. Install the siphon
5. Connect the siphon pipe to the sewage drain
6. Install the siphon cover
7. Fix the shower tray permanently and seal it with silicone, do not use the shower tray for 24 hours until the silicone sets.
Important! Before installing the shower enclosure and permanently mounting the tray, ensure that the tray is watertight, that water flows properly from all areas of the tray, and that there are no other issues.

[DE]
1. Passen Sie die Höhe den Bodenverhältnissen an
2. Überprüfen Sie, ob die Duschwanne richtig ausgerichtet ist
3. Entfernen Sie die Schutzfolie von der Oberfläche der Duschwanne
4. Montieren Sie den Siphon
5. Führen Sie das Siphonrohr zum Abwasseranschluss
6. Montieren Sie die Siphonabdeckung
7. Befestigen Sie die Duschwanne dauerhaft und dichten Sie sie mit Silikon ab, benutzen Sie die Duschwanne 24 Stunden lang nicht, bis das Silikon ausgehärtet ist.
Wichtig! Vor der Installation der Duschkabine und der dauerhaften Montage der Duschwanne stellen Sie sicher, dass die Duschwanne dicht ist, das Wasser ordnungsgemäß aus allen Bereichen abfließt und keine weiteren Probleme vorliegen.

[FR]
1. Ajustez la hauteur en fonction des conditions du sol
2. Vérifiez que le receveur de douche est bien de niveau
3. Retirez le film protecteur de la surface du receveur
4. Installez le siphon
5. Raccordez le tuyau du siphon à l'évacuation
6. Installez le couvercle du siphon
7. Fixez le receveur de manière permanente et étanchéifiez-le avec du silicone, ne l'utilisez pas pendant 24 heures, le temps que le silicone sèche.
Important ! Avant d'installer la cabine et de fixer définitivement le receveur, assurez-vous que celui-ci est étanche, que l'eau s'écoule correctement depuis toutes les zones et qu'aucun autre problème ne se présente.

[IT]
1. Regola l'altezza in base alle condizioni del pavimento
2. Verifica che il piatto doccia sia correttamente livellato
3. Rimuovi la pellicola protettiva dalla superficie del piatto
4. Installa il sifone
5. Collega il tubo del sifone allo scarico
6. Installa il coperchio del sifone
7. Fissa il piatto doccia in modo permanente e sigillalo con silicone, non usarlo per 24 ore fino a completa asciugatura del silicone.
Importante! Prima di installare la cabina e fissare il piatto, assicurati che il piatto sia impermeabile, che l'acqua defluisca correttamente da ogni area e che non ci siano altri problemi.

[ES]
1. Ajusta la altura según las condiciones del suelo
2. Comprueba que el plato de ducha esté bien nivelado
3. Retira la película protectora de la superficie del plato
4. Instala el sifón
5. Conecta el tubo del sifón al desagüe
6. Coloca la tapa del sifón
7. Fija el plato de ducha permanentemente y séllalo con silicona, no lo utilices durante 24 horas hasta que se haya endurecido.
¡Importante! Antes de instalar la mampara y fijar el plato de ducha, asegúrate de que es estanco, que el agua se escurre correctamente desde todas las zonas y que no hay ningún otro problema.

[NL]
1. Pas de hoogte aan op de omstandigheden van de vloer
2. Controleer of de douchebak goed waterpas staat
3. Verwijder de beschermfolie van het oppervlak van de douchebak
4. Monteer de sifon
5. Leid de sifonbuis naar de afvoer
6. Monteer de sifondeksel
7. Plaats de douchebak permanent en dicht deze af met siliconen, gebruik de douchebak niet gedurende 24 uur tot de siliconen uitgehard zijn.
Belangrijk! Controleer vóór installatie van de douchecabine en het definitief plaatsen van de douchebak of de bak waterdicht is, of het water overal goed wegloopt en of er geen andere problemen zijn.

[RU]
1. Отрегулируйте высоту в соответствии с условиями пола
2. Убедитесь, что поддон выровнен по уровню
3. Удалите защитную пленку с поверхности поддона
4. Установите сифон
5. Подключите трубку сифона к канализации
6. Установите крышку сифона
7. Установите поддон на постоянное место и загерметизируйте силиконом, не используйте поддон в течение 24 часов до полного высыхания силикона.
Важно! Перед установкой кабины и окончательной фиксацией поддона убедитесь, что он герметичен, что вода стекает со всех участков правильно и нет других проблем.

[SV]
1. Justera höjden efter golvets förhållanden
2. Kontrollera att duschbrickan är i nivå
3. Ta bort skyddsfilmen från duschbrickans yta
4. Montera vattenlåset
5. Anslut vattenlåsets rör till avloppet
6. Montera locket till vattenlåset
7. Fäst duschbrickan permanent och täta med silikon, använd den inte på 24 timmar tills silikonet har härdat.
Viktigt! Innan du installerar kabinen och fäster duschbrickan permanent, kontrollera att den är tät, att vattnet rinner bort ordentligt från alla ytor och att det inte finns några andra problem.

[NO]
1. Juster høyden i henhold til gulvforholdene
2. Sjekk om dusjbrettet er i vater
3. Fjern beskyttelsesfilmen fra overflaten på dusjbrettet
4. Monter vannlåsen
5. Koble røret fra vannlåsen til avløpet
6. Monter lokket på vannlåsen
7. Fest dusjbrettet permanent og forsegl med silikon, ikke bruk dusjbrettet før etter 24 timer når silikonen har herdet.
Viktig! Før du installerer dusjkabinettet og fester dusjbrettet permanent, må du forsikre deg om at brettet er tett, at vannet renner ordentlig fra alle områder, og at det ikke finnes andre problemer.

[DA]
1. Juster højden efter gulvforholdene
2. Kontroller, at brusekarret er i vater
3. Fjern beskyttelsesfilmen fra overfladen af brusekarret
4. Monter vandlåsen
5. Før vandlåsens rør til afløbet
6. Monter vandlåsets dæksel
7. Fastgør brusekarret permanent og tæt med silikone, brug det ikke i 24 timer, indtil silikonen er hærdet.
Vigtigt! Før installation af kabinen og permanent fastgørelse af brusekarret, skal du sikre dig, at karret er tæt, at vandet løber korrekt fra alle områder, og at der ikke er andre problemer.

[FI]
1. Säädä korkeus lattian olosuhteiden mukaan
2. Tarkista, että suihkuallas on vaakasuorassa
3. Poista suojakalvo suihkualtaan pinnasta
4. Asenna hajulukko
5. Yhdistä hajulukon putki viemäriin
6. Asenna hajulukon kansi
7. Kiinnitä suihkuallas pysyvästi ja tiivistä silikonilla, älä käytä suihkualtasta 24 tuntiin, ennen kuin silikoni on kovettunut.
Tärkeää! Ennen suihkukaapin asentamista ja altaan lopullista kiinnittämistä, varmista että allas on tiivis, vesi valuu kunnolla jokaiselta alueelta eikä muita ongelmia ilmene.

[CS]
1. Přizpůsobte výšku podmínkám na podlaze
2. Zkontrolujte, zda je sprchová vanička správně vyrovnána
3. Odstraňte ochrannou fólii z povrchu vaničky
4. Namontujte sifon
5. Připojte sifonovou trubku ke kanalizaci
6. Namontujte kryt sifonu
7. Vaničku nainstalujte napevno a utěsněte silikonem, vaničku nepoužívejte 24 hodin, dokud silikon nezatvrdne.
Důležité! Před instalací kabiny a trvalým usazením vaničky se ujistěte, že je těsná, voda ze všech částí vaničky správně odtéká a nevyskytují se žádné další problémy.

[PT]
1. Ajuste a altura de acordo com as condições do chão
2. Verifique se o prato de duche está devidamente nivelado
3. Remova o filme protetor da superfície do prato
4. Instale o sifão
5. Conecte o tubo do sifão ao esgoto
6. Instale a tampa do sifão
7. Fixe o prato de duche permanentemente e sele com silicone, não o utilize durante 24 horas até o silicone secar.
Importante! Antes de instalar a cabine e fixar permanentemente o prato, certifique-se de que está estanque, que a água escoar corretamente de todas as áreas e que não existem outros problemas.

[HU]
1. Igazítsa a magasságot a padlóviszonyokhoz
2. Ellenőrizze, hogy a zuhanytálca megfelelően vízszintbe van-e állítva
3. Távolítsa el a védőfóliát a zuhanytálca felületéről
4. Szerelje be a szifont
5. Vezesse a szifon csövért a csatornacsatlakozáshoz
6. Szerelje fel a szifontakarót
7. A zuhanytálcat rögzítse véglegesen és szigetelje le szilikonnal, ne használja 24 órán keresztül, amíg a szilikon meg nem köt.
Fontos! A kabin felszerelése és a zuhanytálca végleges rögzítése előtt győződjön meg arról, hogy a tálca vízzáró, a víz minden területről megfelelően lefolyik, és nincs más probléma.

[RO]
1. Ajustați înălțimea în funcție de condițiile podelei
2. Verificați dacă cădița de duș este corect nivelată
3. Îndepărtați folia de protecție de pe suprafața cădiței
4. Montați sifonul
5. Conectați tubul sifonului la evacuarea canalizării
6. Montați capacul sifonului
7. Fixați definitiv cădița de duș și etanșați cu silicon; nu o folosiți timp de 24 de ore până când siliconul se întărește.
Important! Înainte de a instala cabina și de a fixa definitiv cădița, asigurați-vă că aceasta este etanșă, că apa se scurge corect din toate zonele și că nu există alte probleme.

[EL]
1. Ρυθμίστε το ύψος σύμφωνα με τις συνθήκες του δαπέδου
2. Ελέγξτε αν η ντουζιέρα είναι σωστά ισοπεδωμένη
3. Αφαιρέστε το προστατευτικό φιλμ από την επιφάνεια της ντουζιέρας
4. Τοποθετήστε το σιφόνι
5. Συνδέστε τον σωλήνα του σιφονιού στην αποχέτευση
6. Τοποθετήστε το κάλυμμα του σιφονιού
7. Στερεώστε μόνιμα τη ντουζιέρα και σφραγίστε με σιλικόνη, μην τη χρησιμοποιήσετε για 24 ώρες μέχρι να στεγνώσει πλήρως η σιλικόνη.
Σημαντικό! Πριν την εγκατάσταση της καμπίνας και τη μόνιμη τοποθέτηση της ντουζιέρας, βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν διαρροές, ότι το νερό ρέει σωστά από όλες τις περιοχές και ότι δεν υπάρχουν άλλα προβλήματα.

[SK]
1. Prispôsobte výšku podmienkam na podlahe
2. Skontrolujte, či je sprchová vanička správne vyrovnaná
3. Odstráňte ochrannú fóliu z povrchu vaničky
4. Nainštalujte sifón
5. Pripojte sifónovú trubku k odtoku
6. Nainštalujte kryt sifónu
7. Vaničku natrvalo osadte a utesnite silikónom, nepoužívajte ju 24 hodín, kým silikón nezaschne.
Dôležité! Pred montážou kabíny a trvalým osadením vaničky sa uistite, že je vanička tesná, že voda správne odteká zo všetkých častí a že sa nevyskytujú žiadne iné problémy.

[UK]
1. Відрегулюйте висоту відповідно до умов підлоги
2. Перевірте, чи правильно вирівняно піддон
3. Зніміть захисну плівку з поверхні піддона
4. Встановіть сифон
5. Підключіть трубку сифона до каналізації
6. Встановіть кришку сифона
7. Закріпіть піддон постійно та ущільніть силіконом, не використовуйте піддон протягом 24 годин до повного висихання силікону.
Важливо! Перед установкою kabіни та остаточним монтажем піддона переконайтесь, що піддон герметичний, вода стікає правильно з усіх ділянок і не виникають інші проблеми.

[HR]
1. Prilagodite visinu prema uvjetima na podu
2. Provjerite je li tuš kada pravilno iznivelirana
3. Uklonite zaštitnu foliju s površine kade
4. Ugradite sifon
5. Spojite cijev sifona na odvod
6. Ugradite poklopac sifona
7. Fiksirajte tuš kadu trajno i zabrtvite je silikonom, ne koristite je 24 sata dok se silikon potpuno ne osuši.
Važno! Prije ugradnje kabine i trajnog postavljanja kade, provjerite je li kada vodonepropusna, odvodi li voda pravilno iz svih dijelova i postoje li drugi problemi.

[LT]
1. Sureguliuokite aukštį pagal grindų sąlygas
2. Patikrinkite, ar dušo padėklas yra tinkamai išlygintas
3. Nuimkite apsauginę plėvelę nuo padėklo paviršiaus
4. Sumontuokite sifoną
5. Prijunkite sifono vamzdelį prie kanalizacijos
6. Sumontuokite sifono dangtelį
7. Tvirtai pritvirtinkite padėklą ir užsandarinkite silikoniniu hermetiku, nenaudokite padėklo 24 valandas, kol silikonas visiškai nesukietės.
Svarbu! Prieš montuodami kabina ir galutinai įtvirtindami padėklą, įsitinkite, kad padėklas yra sandarus, kad vanduo tinkamai nuteka iš visų vietų ir kad nėra jokių kitų problemų.

[BG]
1. Регулирайте височината според условията на пода
2. Проверете дали душ подложката е правилно нивелирана
3. Отстранете защитното фолио от повърхността на подложката
4. Монтирайте сифона
5. Свържете тръбата на сифона към канализацията
6. Монтирайте капака на сифона
7. Фиксирайте душ подложката постоянно и я уплътнете със силикон, не я използвайте 24 часа, докато силиконът не втвърди.
Важно! Преди инсталиране на кабината и окончателното фиксиране на подложката, уверете се, че тя е херметична, че водата се оттича правилно от всички зони и че няма други проблеми.

[SL]
1. Prilagodite višino glede na pogoje na tleh
2. Preverite, ali je tuš kad pravilno izravnana
3. Odstranite zaščitno folijo s površine kadi
4. Namestite sifon
5. Priključite sifonsko cev na odtok
6. Namestite pokrov sifona
7. Tuš kad trajno pritrdite in zatesnite s silikonom, ne uporabljajte je 24 ur, dokler se silikon ne strdi.
Pomembno! Preden namestite kabino in dokončno pritrdite kad, preverite, ali je kad tesna, ali voda pravilno odteka iz vseh delov in ali ni drugih težav.

[LV]
1. Pielāgojiet augstumu atbilstoši grīdas apstākļiem
2. Pārbaudiet, vai dušas paliktnis ir pareizi izlīdzināts
3. Noņemiet aizsargplēvi no paliktņa virsmas
4. Uztādiet sifonu
5. Pievienojiet sifona cauruli kanalizācijai
6. Uztādiet sifona vāku
7. Dušas paliktni uztādiet pastāvīgi un aizzīmogojiet ar silikonu, nelietojiet to 24 stundas, līdz silikons sacietē.
Svarīgi! Pirms kabīnes uztādīšanas un paliktņa galīgās nostiprināšanas pārliecinieties, ka tas ir hermētisks, ka ūdens pareizi notek no visām vietām un nav citu problēmu.

[ET]

1. Reguleerige kõrgust vastavalt põranda tingimustele
2. Kontrollige, kas dušialus on õigesti loodis
3. Eemaldage dušialuse pinnalt kaitsekile
4. Paigaldage sifoon
5. Ühendage sifooni toru kanalisatsiooni äravooluga
6. Paigaldage sifooni kate
7. Kinnitage dušialus püsivalt ja tihendage silikooniga, ärge kasutage dušialust 24 tundi kuni silikoon on kõvenenud.

Tähtis! Enne kabiini paigaldamist ja aluse lõplikku kinnitamist veenduge, et alus on veekindel, vesi voolab kõigist piirkondadest korralikult ära ja muid probleeme pole.

[SR]

1. Podesite visinu prema uslovima na podu
2. Proverite da li je tuš kada pravilno nivelisana
3. Uklonite zaštitnu foliju sa površine kade
4. Ugradite sifon
5. Povežite cev sifona sa odvodom
6. Postavite poklopac sifona
7. Fiksirajte tuš kadu trajno i zaptijte je silikonom, ne koristite je 24 sata dok silikon ne očvrsne.

Važno! Pre ugradnje kabine i trajnog postavljanja kade, uverite se da je kada vodonepropusna, da voda pravilno otiče sa svih površina i da nema drugih problema.

[IS]

1. Stilltu hæðina eftir aðstæðum á gólfi
2. Athugaðu hvort sturtubotninn sé rétt stilltur
3. Fjarlægðu hlífðarfilmu af yfirborði sturtubotnsins
4. Settu upp niðurfall
5. Tengdu rör niðurfalls við frárennsli
6. Settu lok á niðurfallið
7. Festu sturtubotninn varanlega og þétu með kílikoni, ekki nota sturtuna í 24 klukkustundir þar til kílikonið hefur þornað.

Mikilvægt! Áður en sturtuklefinn er settur upp og botninn festur varanlega, vertu viss um að hann sé vatnsheldur, að vatn renni rétt frá öllum svæðum og að engin önnur vandamál séu til staðar.

[AQ]

1. Rregulloni lartësinë sipas kushteve të dyshemesë
2. Kontrolloni nëse baza e dushit është e niveluar siç duhet
3. Hiqni filmin mbrojtës nga sipërfaqja e bazës
4. Instaloni sifonin
5. Lidhni tubin e sifonit me kanalizimin
6. Vendosni kapakun e sifonit
7. Fiksoni bazën e dushit përfundimisht dhe vuloseni me silikon, mos e përdorni për 24 orë deri sa silikonin të ngurtësohet.

E rëndësishme! Para instalimit të kabinës dhe vendosjes përfundimtare të bazës, sigurohuni që ajo të jetë hermetike, që uji të rrjedhë siç duhet nga të gjitha zonat dhe që nuk ka probleme të tjera.

[MK]

1. Прилагодете ја висината според условите на подот
2. Проверете дали туш кадата е правилно израмнета
3. Отстранете ја заштитната фолија од површината на кадата
4. Инсталирајте сифон
5. Поврзете ја цевката од сифонот со канализацијата
6. Поставете го капакот на сифонот
7. Трајно фиксирајте ја туш кадата и запечатете ја со силикон, не ја користете 24 часа додека силиконот не се стврдне.

Важно! Пред инсталација на кабината и трајно поставување на кадата, уверете се дека таа е водоотпорна, дека водата правилно се одлива од сите делови и дека нема други проблеми.

[MT]

1. Aġġusta l-għoli skont il-kundizzjonijiet tal-art
2. Iċċekkja jekk il-pjanċa tad-doċċa hijiex livellata sew
3. Neħhi l-film protettiv mill-wiċċ tal-pjanċa
4. Installa s-sifon
5. Qabbad it-tubu tas-sifon mal-ħruġ tad-drenaġġ
6. Installa l-għatu tas-sifon
7. Waħħal il-pjanċa b’mod permanenti u siġillaha bis-silikon, uża l-ebda doċċa għal 24 siegħa sakemm is-silikon jibbies.

Importanti! Qabel tinstalla l-kabina u tiffissa b’mod permanenti l-pjanċa, kun ċert li hija issiġillata sew, li l-ilma jnixxi kif suppost minn kull zona u li ma hemmx problemi oħra.